

JGA 第一支部研修

「築地で仏教」研修

～築地本願寺を知り、ガイディングに活かせる仏教を学ぼう～

2025年1月24日(金)

11:00-12:00 お寺見学 職員の解説付き

13:30-15:30 講義

日比谷線築地駅からは、ひときわ存在感のある大伽藍を見ずして、築地市場に行くことはできません。日頃ガイディングでどのように案内されているでしょうか？

このたび築地本願寺での機会を得、本願寺の方に JGA 研修のために本堂・境内をご案内いただくことが可能になりました。これを機に、さらに築地本願寺に詳しくなりませんか？

さらに後半は、浄土真宗本願寺派の大來尚順 超勝寺御住職による仏教入門の講義です。プロフィールからもわかる通り、渡米されハーバード大学神学部研究員をされ翻訳家としてもご活躍です。JGA では、御住職が当時所属されていた仏教伝道教会で、2020 年に「英語で学ぶ初めての仏教」として研修を担当していただきました。とてもわかりやすいご講義との大好評ゆえ、再登場をお願いいたしました。

「超カンタン英語で仏教がよくわかる」「カンタン英語で浄土真宗入門」の著作でも知られます。
(ご希望の方は会場で購入できます。詳細は申込み欄をご確認ください)

講義は日本語で行いますので、英語以外の言語のガイディングにも活かせる内容となることでしょう。

前半、後半の間に 1 時間半のランチ休憩をとります。この間、最近の築地市場の状況把握にも有効活用ください。

〈日 時〉	2025年1月24日(金) 11:00～15:30
〈見学集合〉	10:45 築地本願寺 本堂の正面入口階段下(外)、向かって左側
〈講義集合〉	13:15 築地本願寺 2階 講堂(本堂の左側出口の先に入口があります)
〈アクセス〉	東京メトロ日比谷線 築地駅 出口1 直結 都営大江戸線 築地市場駅 出口A1 より徒歩約5分 都営浅草線 東銀座駅 出口5 より徒歩約5分 東京メトロ有楽町線 新富町駅 出口4 より徒歩約5分
〈内 容〉	11:00-12:00 見学(本堂・建築・合同墓)※ 12:00-13:30 各自昼食(提案:築地市場の現在を確認) 13:30-15:30 講義 16:00 までに会議室を撤収 ※参加者30名以上の場合、イヤホンガイドをご用意します。

〈講 師〉	大來尚順（おおぎ しょうじゅん）住職（浄土真宗本願寺派大見山超勝寺） 龍谷大学・真宗学科で学び、Christopher Queen 博士の Engaged Buddhism（社会参画仏教）と出会い、米国での学びを決意。帰国後は、仏教伝道協会（港区）に勤め、2020年に退職するも、今年も「仏教を英語で学ぶ会 2024」で、英語で学ぶ「はじめての仏教」を担当されました。日本の寺社仏閣を世界からの観光客に向けて紹介する観光ガイドの育成にも熱心で、作家・翻訳家としても活躍されています。
〈持ち物など のご案内〉	○ 当日は必ず「通訳案内士登録証」をご持参下さい ○ 筆記用具
〈参加費〉	JGA 会員：4,800 円、非会員：7,200 円（指定口座に事前振込）
〈参加資格〉	全国通訳案内士登録者（会員・非会員） ※JGAの賛助会員の社員様もご参加いただけます（会員料金）
〈定 員〉	70名
〈申込開始〉	JGA正会員：2024年12月13日（金）12:00（厳守、事前申込は無効） 非会員：2024年12月17日（火）12:00（厳守、事前申込は無効）
〈申込締切〉	2025年1月14日（火）12:00
〈申込方法〉	下記、申し込みURLにアクセスし、URL内申し込みサイトにある下記項目を漏れなく入力してお申し込み下さい。（お申し込み後の返金はありません。ご予約を確認の上でお申し込み下さい。詳細は下記の【重要な注意】をご確認下さい。） 申し込みページURL： https://select-type.com/ev/?ev=uzHXVniFNiw
	1) 氏名 2) よみがな 3) 性別（保険に必要） 4) 居住都道府県 5) 研修当日のご年齢（保険に必要） 6) 携帯電話番号（当日連絡可能なもの） 7) メールアドレス 8) （非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号 9) （非会員のみ）今後 JGA から研修等のご案内を希望しますか？ 10) （会員のみ）トラコン記事の執筆をお引き受けいただけますか（見学又は講義）。勉強に繋がる機会です。是非ご検討ください。 11) 当日、講師の著書の購入希望がある方は、準備しますのでチェックしてください。（当日現金のみ。つり銭の無いようご用意下さい）。尚、市販もされています。 a. 「超カンタン英語で仏教がよくわかる」（800 円） b. 「カンタン英語で浄土真宗入門」（1200 円） 12) 仏教、外国語での表現についての質問を入力ください。（必ずしも講義で取り上げるとは限りません）
〈振 込 先〉	三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149 （半角表記 0986149）

◎名義：イツパンシヤダンホウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ

※申込みから4日以内にお振り込み下さい。遅れる場合はご連絡下さい。
ご入金が遅れると、お席を確保できない場合がありますのでご注意ください。

※お名前の後に、研修番号（0124）をご入力ください。（例：ツヤクゴウ 0124）

※その他の研修や 2025 年度年会費（納入期限 1/31）と合算で振り込まれた場合は、事務局までメールでお知らせください。

※お振込み手数料はご負担ください。

※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。

【重要なご注意】

お申し込みにあたっては、以下のご案内を必ずご確認ください、ご同意の上でお申し込み下さい。

【申込みおよび参加取り消しに関するご注意】

1. 取消の場合の返金はありません。ご予約を確認の上お申し込みください。ご入金の有無にかかわらず参加費の100%を取消料として申し受けます（研修実施日の3日前までに手数料負担の上、振込お願いします）。
2. 見学と講義がセットの研修です。片方に不参加の場合も減額はございません。
3. お申し込み後に参加を取り消される場合は、ご入金の前後にかかわらず、必ず事務局までご連絡をお願いいたします。
4. 研修実施日の3日前以降の取消は、JGA事務局の他に担当者にもご連絡下さい。
5. 事情により研修が実施できなくなった場合には、決定後すぐにご連絡の上、返金いたします。

※JGA 事務局は土・日・祝日、年末年始（12月30日～2025年1月3日）は休日となりますので、お電話での連絡が出来ません。また、休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。

【新型コロナウイルス感染症の基本対策としてお願い】

https://www.jga21c.or.jp/data_files/view/1431/mode:inline

〈お問い合わせ〉

・お申し込み・ご入金についてのお問い合わせはJGA事務局までお願いいたします。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 （ツヤクゴウ）

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <https://www.jga21c.or.jp/>